

Пункт 2 повестки дня
Сообщение Председателя

CE/112/2
Мадрид, 4 августа 2020 г.
Язык оригинала: английский

ЮНВТО заботится об окружающей среде. Все документы Исполнительного совета доступны на веб-сайте ЮНВТО по адресу www.unwto.org или с использованием данного QR-кода.



Сообщение Председателя 112-й сессии Исполнительного совета

Всемирной туристской организации (ЮНВТО),

достопочтенного Наджиба Балала, министра туризма и дикой природы Республики Кения

Ваше Превосходительство, Г-н Зураб Пололикашвили, Генеральный Секретарь ЮНВТО,

Ваше Превосходительство, Г-н Дарио Франческини, Министр культуры и туризма Италии и Первый заместитель председателя Исполнительного совета,

Ваше Превосходительство Г-н Карлос Сантос, Министр туризма и транспорта Кабо-Верде и Второй заместитель председателя Исполнительного совета,

Ваши Превосходительства коллеги-министры,

Г-жа Эльсия Грандкурт, Региональный директор департамента ЮНВТО для Африки,

Уважаемые гости,

Дамы и господа!

В первую очередь, я бы хотел выразить искренние соболезнования от своего имени, а также от имени граждан моей страны и государств-членов Всемирной туристской организации (ЮНВТО) тысячам семей, жителей стран и государств-членов, потерявших своих детей, членов семьи, сограждан и согражданок вследствие пандемии COVID-19. Давайте поднимемся с мест и почтим память жертв заболевания COVID-19 со всего мира минутой молчания.

Дамы и господа, можете занять свои места. Благодарю вас.

Я хочу выразить свою искреннюю благодарность Правительству Республики Грузии за теплый прием и гостеприимство, оказанные нам с момента нашего приезда в это великое государство.

Также, пользуясь случаем, хочу выразить свою личную искреннюю благодарность всем уважаемым членам Исполнительного совета и всем делегатам за то, что вы проявили смелость и покинули свои дома и страны, чтобы поприсутствовать на этой сессии несмотря на пандемию COVID-19. В этом – величайшее выражение уверенности в восстановлении сектора туризма и путешествий в условиях новой нормы при соблюдении глобальных

протоколов в области здравоохранения и безопасности. Мы должны перезапустить и поддержать сектор туризма и путешествий. Поистине именно мы, лидеры, должны подняться и стратегически руководить процессом оживления туризма во всем мире.

Хочу поблагодарить г-на Зураба Пололикашвили, Генерального секретаря Всемирной туристской организации (ЮНВТО), состоящей в системе Организации Объединенных Наций, за организацию 112-й сессии Исполнительного совета и ее проведение на территории его родной страны. Принимать такое количество уважаемых министров в стране своего происхождения – это большая честь. Особая привлекательность Тбилиси явно подсказывает, где зародилась Ваша страстная любовь к туризму.

Дамы и господа!

Позвольте мне выразить высокую оценку работы лидеров глобального туристского сектора, возглавляемых г-ном Зурабом Пололикашвили, лидеров государств-членов и заинтересованных сторон туристского сектора за их лидерскую позицию в деле преодоления последствий пандемии COVID-19. Готовность сектора туризма и путешествий ставить людей и их благополучие на первое место достойна уважения, так как, благодаря ей, мы сможем эффективно внести вклад в сдерживание пандемии COVID-19.

Очевидно, что глобальные и национальные ограничения на путешествия негативно сказались на туристском секторе. Несмотря на непрекращающиеся глобальные усилия по разработке вакцины, конца пандемии COVID-19 не видно. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), ЮНВТО, медицинские работники и сотрудники правительств настаивают на том, что ключом в борьбе с пандемией являются хорошая гигиена, социальная дистанция и ношение масок в общественных местах.

Хотя пандемия представляет собой угрозу прогрессу нашей индустрии, мы должны сделать все возможное для того, чтобы туристский сектор не рухнул полностью. Мы должны продолжать спасать средства к существованию и рабочие места тех, кто напрямую или опосредованно зависит от этого сектора. Сейчас, когда турнаправления и государства-члены вновь открывают свои границы и возобновляют туристскую деятельность, важно, чтобы мы выполняли рекомендации ЮНВТО и соблюдали протоколы ВОЗ в области здравоохранения в целях обеспечения безопасности туристов, путешественников и специалистов туристского сектора. Не сомневаюсь, что перезапуск туризма и путешествий вселит надежду в миллионы людей по всему миру и даст им новые возможности.

Дамы и господа!

Позвольте мне, пользуясь случаем, поблагодарить г-на Зураба Пололикашвили, Генерального секретаря ЮНВТО, и Всемирный комитет ЮНВТО по выводу туризма из кризиса за сплочение туристского сектора, чтобы дать ответ сектора на беспрецедентный вызов, которым является пандемия COVID-19. Рекомендации Всемирного комитета ЮНВТО по выводу туризма из кризиса об оказании поддержки рабочим местам и экономическим системам и перезапуске туризма представляют собой стратегии, результаты которых становятся очевидными с проведением сегодня этого ряда совещаний в Грузии. Как исполнительный председатель ЮНВТО я ценю сотрудничество и партнерство мировых туристских лидеров и заинтересованных сторон в их усилиях по восстановлению глобального туризма от последствий пандемии COVID-19.

Сегодня туризм стал одним из важнейших экономических секторов мира, который создает рабочие места в сфере путешествий и туризма во всей глобальной экономике. Однако сектор туризма и путешествий сможет выжить только в условиях здоровья и безопасности людей, а этому угрожают беспрецедентные негативные последствия пандемии коронавируса COVID-19. Следовательно, мы должны договориться о том, чтобы усердно работать над перезапуском туризма и оживлением мировой экономики.

Дамы и господа!

Каждая пандемия несет с собой как угрозы, так и возможности, и сегодняшняя возможность состоит в расширенном использовании инноваций и технологий в области здравоохранения

и безопасности. Мы должны продавать еще лучший опыт с предоставлением услуг высшего класса в целях восстановления доверия по отношению к туристской деятельности и уверенности в ней.

Пользуясь случаем, хочу поблагодарить членов Исполнительного совета за их уверенность в нашей лидерской позиции и за избрание Кении на должность председателя Совета на период 2019-2020 гг., а Италии и Кабо-Верде – на должности 1-го и 2-го заместителя председателя соответственно. Мы продолжаем служить глобальному туристскому сообществу, и я желаю пригласить всех вас в волшебную Кению, чтобы вы смогли прочувствовать наше радушное гостеприимство с индивидуальным подходом, познакомиться с разнообразными продуктами, связанными с дикой природой и пляжем, в здоровой и безопасной среде.

Наконец, и это не менее важно, хочу пожелать всем членам Совета плодотворных обсуждений в ходе 112-й сессии Исполнительного совета и приятного и безопасного пребывания в Грузии.

БЛАГОДАРЮ ВАС ВСЕХ ЗА ВНИМАНИЕ.